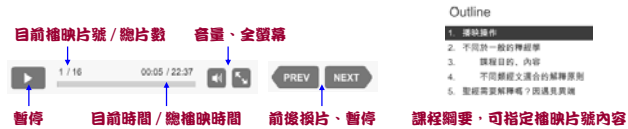


路得記 第六課...

陰錯陽差之夜(二)

權映操作小技術：滑鼠 click 各位置



請按 下一頁 > 開始播放

1

陰錯陽差之夜(二)

上一次我們談到在那一天收割季節結束的晚上，波阿斯的工人都會回到自己的地方，這些工人領完他們的錢之後，就要回到他們自己的地方，

波阿斯因為這個緣故，就宴請這些人謝謝他們的辛勞。

拿俄米知道這件事情，在宴會的過程當中，讓路得換上最好的衣服、最漂亮的裝扮，到波阿斯那裡去告訴波阿斯說：請你收容我，做你貼身的使女。

可是路得對於婆婆的吩咐和交代，有一點點的誤解...

路得等到所有人都去睡覺，波阿斯早就已經沉睡的時候，路得才出現，

波阿斯既然在沉睡，當然就不可能告訴他，他所當作的事。

路得自己一個人，躺在波阿斯身旁，回想他們

從回到伯利恆之後所發生種種的這些事情，

路得自己有一個解釋，他認為婆婆要他來向波阿斯求婚。

所以當波阿斯半夜醒來，問他說你是誰，

路得說：請你用你的衣襟遮蓋我，請你娶我，因為你是我至近的一個親屬。



2

波阿斯驚嚇程度是很難想象的，在那樣的狀況當中，我們來看波阿斯的回答...

3:10 波阿斯說：女兒啊，願你蒙耶和華賜福。你末後的恩比先前更大；

因為少年人無論貧富，你都沒有跟從。

波阿斯還沒有回答路得的請求，路得的求婚到底有沒有成功呢？

波阿斯先奉神的名給路得祝福。他說，願耶和華賜福給你，

為什麼呢？因為你末後的恩比你先前的恩更大。

什麼是先前的恩呢？當然指的是路得陪婆婆從遙遠陌生的摩押回來，

到以色列人這裡的地方、回到伯利恆來，幫助婆婆找到一個地方可以住下來，

可以每一天有飲食，可以在那裡生存下來。

那末後的恩是指什麼呢？

我們讀這個故事，都非常習慣地以為路得就會在那裡長長久久地待下去，

可是，如果我們仔細地去想，大部分伯利恆城的人，甚至於包括波阿斯，

都不知道路得有這樣的打算，他們很可能以為路得陪婆婆回來

就已經非常了不起了，因為旅途上面，一個年老的婦女其實是有相當的危險。



3

可是，當路得下田開始去撿拾麥穗，這些人說不定會解釋成，這個媳婦真是了不起，其實他只要陪同婆婆回來就好了。他們大概會想象，不是有另外一個媳婦嗎？

那個媳婦不是已經回到她自己的地方嗎？路得所做的已經非常難得了，

所以，當路得出現，說求你娶我，波阿斯突然之間意識到路得原來沒有要回去。

如果路得在收割的季節收完莊稼、撿拾完這些麥穗，為婆婆預備了一年的糧食，

現在他回去，所有的人仍然都會稱讚他，仍然都覺得他是一個了不起的媳婦，

為什麼？因為他所做的已經是超過標準、超過想象，太多、太好了。

波阿斯一聽，路得原來是有長久待在這裡的打算，而且是跟婆婆有關，

因為你是我一個至近的親屬，這是路得說的。

換句話說，波阿斯的理解，路得之所以半夜會來求婚，

大概是因為收割季節結束了。過去的每一天，在收割季節的時候，

路得都會到田裡頭來，撿食賣穗，當天生活都沒有問題。

撿得多的時候，會讓接下來的這一段時間，甚至長達一年的時間，

生活不會有問題。但是，收割季節結束了，

路得從明天開始沒有麥穗可以撿了。



4

波阿斯的**理解**很可能是，這個小女子她開始擔心了，有麥穗可以撿，生活沒有問題，那沒有麥穗撿的時候怎麼辦呢？有沒有可能我們會沒有得吃，沒有得喝，

我們的生活會無以為繼呢？是不是因為擔心，所以這個小女子就來以身相許，她說，求你娶我，為了是要照顧婆婆。如果是這樣，媳婦對婆婆的恩典、恩惠，

末後的恩要比先前的恩更多、更大，因為末後的恩是指著從今天開始，

這一輩子一直往下，她都沒有要回去，她要留下來照顧婆婆。

我們怎麼可以確定，波阿斯說末後的恩指的是路得要待下來呢？

因為接下來波阿斯說：3:10b 少年人無論貧富，你都沒有跟從。

如果你為自己著想，可以找一個更年輕的，尋找你自己的下一段人生的幸福。

波阿斯說：路得，你沒有做這件事情，沒有為自己考慮，想的都是婆婆，

這件事情非常非常地了不起。

波阿斯認為路得之所以半夜跑到這裡來，待在他的旁邊睡覺，

非常不尋常，他到底在想什麼呢？如果是因為收割季節結束，

開始擔心婆婆的生活會有問題，所以他來要以身相許，

如果是這樣的話，波阿斯想了一些理由要來安慰路得。



5

3:11-12 女兒啊，現在不要懼怕，凡你所說的，我必照著行；我本城的人都知道

你是個賢德的女子。我實在是你一個至近的親屬，只是還有一個人比我更近。

波阿斯告訴路得，你心裡頭那個害怕其實是不必要的，因為有三個理由...

第一個理由，全城的人都知道你是一個賢德的女子，所以其實你可以放心，

就算你所撿的這一些麥穗，你擔心不夠一年生活的所需，

到明年的收割季，說不定真的不夠。

波阿斯說，你放心，大家都知道你是賢德的女子，你做的這件事情了不起，

怎麼可能袖手旁觀，大家一定會盡的可能來幫助你。

第二個理由，我是你至近的親屬，就算全城的那些人，他們或者因為能力，

沒有辦法長久地來幫助，你放心，我是至近的親屬，所以我會幫助你。

第三個理由，還有一個人比我更近，我還不是在法律上面第一個

被要求需要幫助你的人，我都願意幫助了，你有什麼好擔心呢？

從法律的觀點你還有另外那一個人，他是你最重要的保障，

所有的事情可以找他。如果他不願意，沒有關係，你還有我，

還有全城的人，所以不要擔心婆婆生活的問題。



6

在這裡，波阿斯從頭到尾都沒有回答路得說求你娶我的這件事情，

為什麼呢？對波阿斯來說，那件事情是沒得談的，

因為還有一個更近的親屬，如果要談婚嫁，那得從那一個人開始談起，

波阿斯所談的都是他認為路得心裡頭的那個擔心和害怕。

故事發展到這邊，就有一點陰錯陽差了...

■ 婆婆所想的很簡單，只是為了要為路得找一個長久的工作，可以有穩定的收入，然後解決生活的問題，不要讓路得一天到晚這麼的辛苦。

■ 到了路得的**理解**，是要去以身相許，是要跟波阿斯結婚。

■ 在波阿斯的解讀裡頭又不一樣了，波阿斯所看到的是一個小女子，

她太愛婆婆，因為收割季節結束了，她現在開始擔心，

明天開始沒有收入，婆婆和她的生活怎麼辦？

她需要找到一個出路。

每一個人的理解都不一樣。那這個陰錯陽差的故事

要怎麼樣繼續發展下去呢？我們繼續往下看。



7

3:13 你今夜在這裡住宿，明早他若肯為你盡親屬的本分，就由他吧！

倘若不肯，我指著永生的耶和華起誓，我必為你盡了本分。

我們大概可以很清楚的理解，在波阿斯的想象當中，還沒有考慮到結婚的事情，

他想的只是路得心裡頭的擔心和害怕，婆婆有沒有人照顧、生活會不會成為問題。

如果是這樣，其實很簡單。明天早上，我替你去找那個至近的親屬，如果他肯站在

最近的親屬的本分上，盡到法律或者是風俗，或者是良心道德裡頭所要求的，

那他來做非常好。如果他不願意呢，接下來第二個人是我，我願意，

我願意盡我的全力來幫助你，我相信你還有全城的人的讚美、他們的願意幫助，

所以對波阿斯來說，這件事情很簡單，放心，今天晚上在這裡住宿。

從這裡我們大概可以解決一個大家讀這段經文常常會想到的一個問題，

就是那天晚上當這孤男寡女他們兩個人單獨相處的時候，

到底有沒有發生特別的事情？如果按照我們這樣的分析，

大概沒有。為什麼呢？因為如果一旦他和路得發生關係，

就有法律上面的問題，他又要尋法律的途徑來解決這個問題，

那大概是非常非常的不明智。



8

波阿斯告訴路得說，**你只管躺到天亮**，安心的睡一覺吧。

我們不知道路得到底睡著了沒有，雖然我們大家都可以聽得出來、也想得到，

波阿斯的的話確是非常非常的**安慰人、鼓勵人**，有很多的**保證**，

只是路得如果心裡頭想的是，**婆婆要我來求婚**，可是**他就是沒講到這件事情**，

路得有沒有從這當中得到安慰呢？這是我們不確定的事情。不管怎麼樣，

3:14 路得便在他腳下躺到天快亮，人彼此不能辨認的時候就起來了。

波阿斯說：「**不可使人知道有女子到場上來**。」

為什麼不可以讓其他的人知道路得那一天晚上到了曬穀場呢？

大概是**為了路得的情況著想**，如果波阿斯明天要去尋法律的途徑，

要找那位至近的親屬來解決這個問題，可是大家知道了路得前一天的晚上，

不在自己的家裡頭過夜，到了曬穀場，**在波阿斯的帳篷裡頭過了一夜**，

這裡頭會有很多的想象，如果要讓大家認為路得所做的事情是非常重要的事情、

非常有價值的事情，他的用心、他的美德值得鼓勵、值得支持，

任何一些**有可能懷疑路得是不正經的女子**的這些，

都儘量**應該要避免**，免得節外生枝。



9

可是在波阿斯要打發路得回家之前，波阿斯做了一件特別的事，

3:15 又對路得說：「打開你所披的外衣。」她打開了，

波阿斯就撒了六簸箕大麥，幫她扛在肩上，他便進城去了。

波阿斯**為什麼要做這件事**？在波阿斯的心裡頭，

如果**他想象路得的**問題是，擔心婆婆沒有飯吃，

擔心家裡頭的經濟會有問題，既然路得心裡頭的問題是這個，

波阿斯**要讓路得覺得安心、覺得有保證**，除了前一個晚上他所說的那些話以外，

也許有一些**更實質的東西**，可以讓他所說的話在路得的心裡頭產生

鼓勵、安慰、保證的效果。所以波阿斯給了路得**非常非常多的大麥**，

幫她扛在肩上，讓她進城。

反過來講，**路得會怎麼理解這個大麥呢**？

如果按照他自己原來的想象，他有**波阿斯口頭上的保證**，

現在波阿斯又給了他六個簸箕的大麥，說不定

他把這六個簸箕的大麥當成是**波阿斯給他的聘金**一定的承諾，

所以他帶著這六個簸箕的大麥回去。



10

在中文裡頭還有一些**特別值得注意的細節**，

波阿斯幫助路得把這**六簸箕的大麥**扛在肩上，接下來他便進城去了。

這個**他**，在**希伯來文原文**裡頭是**陽性**，指的是**波阿斯**，

換句話說，波阿斯把大麥給了路得之後，幫她扛在肩上，然後**波阿斯自己先走了**。

為什麼波阿斯會自己先走呢？如果波阿斯把大麥給了路得，然後要打發他，

要在大家還不能辨認的時候就讓路得進城，**應該是路得先走**，

接下來會產生一個非常實際的問題，路得如果扛了這麼多的大麥，

行走的速度必然比較慢。**波阿斯**即便比較晚出發，大概**都會追上路得**，

甚至於超越路得，追上路得的時候，要不要幫他扛這些大麥呢？

如果**沒有幫助他**，其他的人看見了，會有什麼樣的解讀？

如果**波阿斯幫忙扛**，會不會有人覺得這些大麥是**哪裡來的**呢？又變成難以解釋。

在這裡雖然是很小的一個**細節**，不過讓我們看見波阿斯做事情是**相當的有計劃**，

雖然扛那六簸箕的大麥對路得來說有一點辛苦，但是為了避免節外生枝，

所以**波阿斯在路得上路之前，自己就已經先進城了**，

他可以去辦他所要辦的事情，然後讓路得就回家。



11

第十六節開始告訴我們路得回家之後的狀況...

3:16a 路得回到婆婆那裡，婆婆說：「**女兒阿，怎麼樣了**？」

和合本翻成**怎麼樣了**，這句話在**希伯來文原文**直接翻譯大概可以翻成**你是誰**？

當然不是不知道你是什麼身份，前面說的是女兒啊，婆婆知道他在跟路得講話，

可是為什麼會問他說**你是誰**？因為如果路得前一個晚上到波阿斯那裡**求職成功了**，

今天開始他需要介紹自己，他應該要說**我是波阿斯的貼身使女路得**。

所以**婆婆其實還在他自己的想象當中**，路得一個晚上沒有回來，

越沒有回來表示他求職成功的機會更大。因為如果波阿斯一開始就拒絕，

很快路得就會回來，路得會一個晚上沒有回來，一直到天亮帶著

這麼多的穀物回來，**顯然是有非常非常好的消息**。

所以婆婆講的這句話**有一點點俏皮**，婆婆問他說，女兒啊，你是誰？

我應該怎麼稱呼你呢？你是不是波阿斯的貼身使女路得呢？

接下來路得就把那人向他所述的述說了一遍。

這個聖經的作者，這個講故事的人，有很多非常有意思的技巧，

沒有真正告訴我們路得告訴婆婆什麼。



12

這個故事當中**三個主要的人物**，現在有**三個完全不同的想法**，最重要的關鍵是路得現在的報告，可以從路得所說的話裡頭理解，**到底路得聽懂波阿斯的話沒有？**或者路得當他告訴婆婆的時候，婆婆會不會意識到說，路得啊，**我昨天講的和你做的其實有非常大的落差**。你去跟他求婚，你怎麼會跟他求婚呢？**你不應該跟他求婚**，為什麼？因為還有一個更近的親屬，你一旦跟波阿斯求婚，就有很大的問題。可是這一些呢，講故事的人都沒有告訴我們。

故事裡頭懸疑的那個氣氛呢，到這邊呢，變得非常非常的濃厚。

在路得講完之後，

3:17 又說：「那人給了我六簸箕大麥，對我說：**你不可空手回去見你的婆婆。**」

這整個故事要怎麼收場呢？如果三個人在處理三個問題，

婆婆關心的是路得的問題，**路得**關心的是婆婆的問題，

波阿斯要怎麼樣子的來處理這件事呢？如果波阿斯的理

解又是另外一個狀況，這個故事到這邊有**難以收拾**的感覺。

3:18 婆婆說：「女兒啊，你只管安坐等候，**看這事怎樣成就**，因為那人今日不辦成這事必不休息。」



13